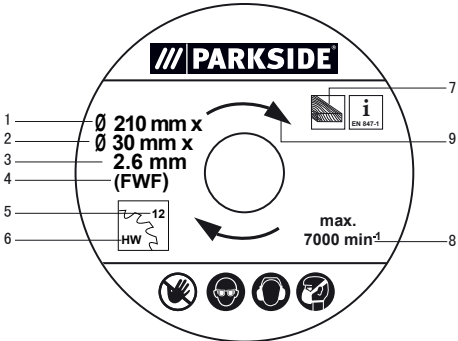
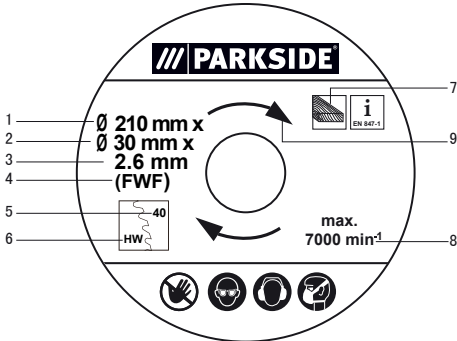


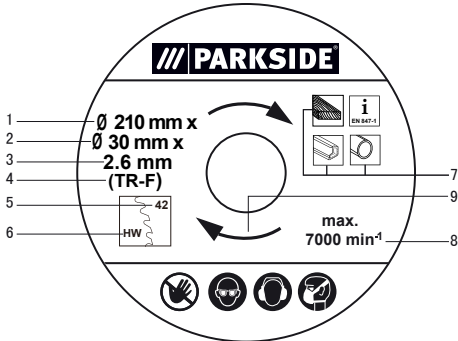
HG00147A



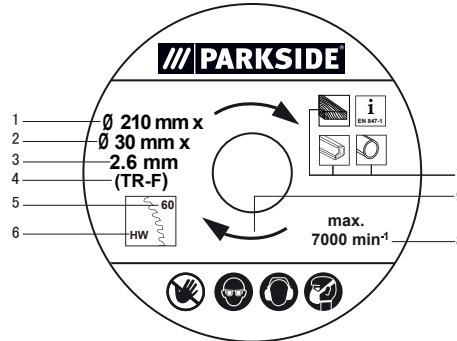
HG00147B



HG00147C



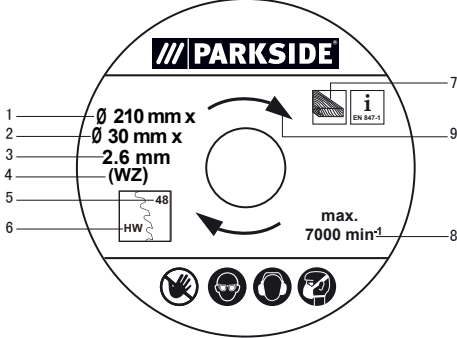
HG00147D



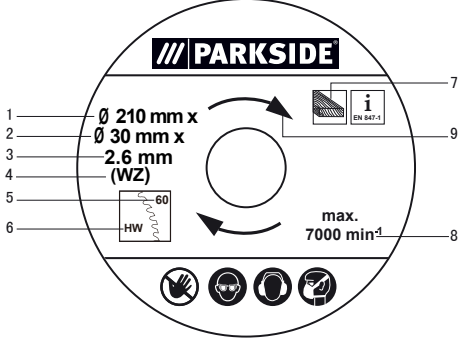
HG00147E



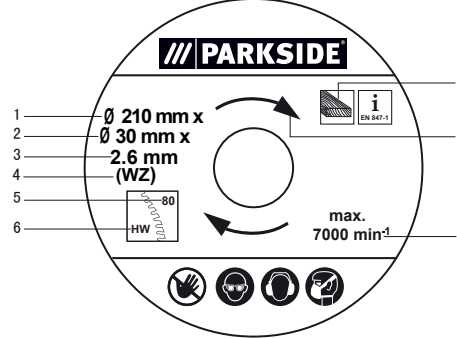
HG00147F



HG00147G



HG00147H



GB IE

Specifications

- | | | |
|-----------------------------|--|---------------------------------------|
| 1. Ø saw blade | 2. Ø saw blade clamp | 3. Cut width |
| 4. Type of teeth | 5. Number of teeth | 6. Classification of cutting material |
| 7. Material to be processed | 8. Maximum revolution (min ⁻¹) | 9. Direction of rotation |



Wear ear protection.
Noise exposure may cause hearing loss.



Wear safety goggles.
Risk of injury due to sparks generated during work or due to splints, chipping or dusts escaping from the machine.



Disconnect the mains plug before installing the mounting accessories in the power tools.
Follow the safety instructions for the power tools used.

Safety information:

- Tools must only be used by trained and experienced persons familiar with the use of tools.
- Do not exceed the maximum revolution indicated on the tool.
- Circular saw blades that are cracked or damaged must not be used.
- Tools with apparent cracks must not be used.

Assembly

- When clamping tools and tool heads, make sure they cannot loosen during operation.
- During assembly of the tools make sure that the clamping onto the tool hub is carried out in regard to the clamping surface of the tool, and that the cutting edges do not touch each other or any clamping element.
- When tightening mounting screws and nuts, use suitable wrenches etc. and apply the turning moment indicated by the manufacturer.
- The use of striking tools or wrench extensions for the purpose of tightening is prohibited.
- Keep the clamping surfaces free from dirt, oil and water!
- Please observe the instructions by the manufacturer for clamping the clamp screws. If instructions are not available, tighten the clamp screws from the center working outwards.
- For the deresination of light metal alloy do only use solvents that will not affect the mechanical characteristics of these materials.
- The use of loose reducing rings or bushing for reducing the boring of circular saw blades is prohibited. It is admissible to use fixed rings in circular saw blades (e.g. rings that are injected or held by a non-load-bearing joint) or flange bushing with other tools, if they were produced according to the specifications by the manufacturer.
- Due to the manufacturing tolerances it might be necessary to insert the reducing rings into the boring of the circular saw blade using a rubber mallet. For doing so, place the area around the boring of the saw blade on a stable surface (e.g. wood). The teeth must hang freely during hammering in order for the saw blade not to bend.
- If the reducing ring can no longer hold itself in the saw blade, replace it by a new one (available in specialist shops).
- Observe the direction of rotation!
- Wear protective gloves!

Use

- Use the tools according to the instructions by the manufacturer in order to avoid injuries. A safe use commonly implies the use of equipment such as bank hooks, plant-specific clamping systems, frames (e.g. for circular saw blades), boxes, drays, etc. Wearing protective gloves will further enhance a secure grip at the tool and reduce the risk of injury.
- Handling tools of more than 15 kg might require the use of special equipment or mounts depending on the constructive measures by the manufacturer provided for the easy use of the tool. The manufacture can provide information regarding the availability of required equipment.
- These saw blades are not suitable for re-sharpening!
- Please also observe the safety information of the particular machines.
- Keep the safety information for future use.
- Do not modify the tool!

Cleaning and Maintenance

- Clean the circle saw blades carefully after every use and rub with an oiled cloth to protect them from build up of rust.
- Repair, regrinding/re-sharpening and modification are not allowed. If any defects are found, please do NOT use the product any more.

FI

Tekniset tiedot

- | | | |
|---------------------------|--|----------------------------------|
| 1. Ø Sahanterä | 2. Ø Sahanterän kiinnitin | 3. Leikkausleveys |
| 4. Hampaan muoto | 5. Hampaiden lukumäärä | 6. Materiaalin leikkuuaineluokka |
| 7. Käsiteltävä materiaali | 8. Suurin kierrosluku (min ⁻¹) | 9. Pyörimissuunta |



Käytä kuulosuojaimia.
Melu voi heikentää kuuloa.



Käytä suojalaseja.
Sahatessa syntyvät kipinät tai laitteesta sinkoutuvat lastut ja pöly saattavat vahingoittaa silmiä.



Irrota pistoke ennen kuin asennat asennustarvikkeet sähkötyökaluihin.
Sähkötyökaluja koskevia turvallisuusohjeita täytyy noudattaa.

Turvallisuusohjeet:

- Työkaluja saa käyttää vain koulutetut henkilöt, joilla on kokemusta työkalujen käytöstä.
- Työkaluun merkittyä suurinta kierroslukua ei saa ylittää.
- Murtuneita tai vaurioituneita pyörösahan teriä ei saa käyttää. Älä korjaa itse teriä.
- Älä käytä työkaluja, joissa on näkyviä murtumia.

Asennus

- Työkalut ja laitteet täytyy kiinnittää niin, etteivät ne irtoa työstön aikana.
- Varmista työkaluja asennettaessa, että työkalu kiinnitetään keskiöön työkalun kiinnityspintaan nähden ja että terät eivät kosketa toisiaan tai muita kiinnitysosia.
- Kiinnitysruuvit ja -mutterit täytyy kiristää sopivilla avaimilla ja valmistajan määrittämään vääntömomenttiin.
- Iskutyökalujen tai avaimiin liitettävien, kiristykseen käytettävien jatkovarsien käyttö ei ole sallittua.
- Kiinnityspinnat eivät saa olla likaisia, öljyisiä tai märkiä.
- Noudata valmistajan kiinnitysruuvien kiristystä koskevia ohjeita. Jos ohjeita ei ole, kiinnitysruuvit täytyy kiristää keskeltä reunoille päin.
- Kevytmetalliseoksista saa poistaa hartsin vain liuotinaineilla, jotka eivät vahingoita työainesten mekaanisia ominaisuuksia.

- Irtonaisten supistusrenkaiden tai -liittimien käyttö reikien supistukseen pyörösahan terissä ei ole sallittu. Kiinteiden esim. sisäänpuristettujen tai kiinnitettyjen renkaiden tai laippaholkeilla muihin työkaluihin kiinnitettyjen renkaiden ja liittimien käyttö on sallittu, jos ne on valmistettu valmistajan määräysten mukaan.
- Valmistustoleransseista riippuen saattaa olla välttämätöntä, että supistusrenkaat täytyy asentaa sahanterän reikään varovasti kumivasaralla. Aseta sahanterän reian alue kiinteälle alustalle (esim. puupinnalle), hampaiden täytyy riippua vapaasti asennettaessa, niin ettei sahanterä väännny.
- Vaihda supistusrengas uuteen (saatavilla erikoisliikkeestä), jos se ei enää itse pysy sahanterässä.
- Huomioi pyörimissuunta!
- Käytä suojakäsineitä!

Käyttö

- Jotta henkilövahingot voidaan välttää, työkaluja täytyy käyttää valmistajan ohjeiden mukaisesti. Turvallinen käyttö sisältää yleensä muiden laitteiden kuten esim. nostokoukun, työkalulle ominaisten kiinnityslaitteiden, kehysten (esim. pyörösahan terille tarkoitettujen), laatikoiden ja työntökärryjen käytön. Suojakäsineiden käyttö parantaa otetta työkaluun ja näin ollen pienentää loukkaantumisriskiä.
- Yli 15 kg painavien työkalujen käyttö saattaa vaatia erikoislaitteiden tai kiinnitysten käyttöä työkalun rakenteellisista mitoista riippuen, jotka valmistaja on suunnitellut työkalun käytön helpottamiseksi. Valmistajalta saa tarvittaessa tietoa myös tarpeellisten laitteiden saatavuudesta.
- Sahanterät eivät sovellu teroitettaviksi.
- Noudata lisäksi kunkin laitteen turvallisuusohjeita.
- Säilytä turvallisuusohjeet huolellisesti.
- Älä tee mitään muutoksia työkaluun!

Puhdistus ja huolto

- Puhdista pyörösahan terät huolellisesti aina käytön jälkeen ja pyyhi ne öljytyllä liinalla, jotta teriin ei muodostu ruostetta.
- Terien korjaukset, hiominen/teroitaminen ja muutokset eivät ole sallittuja. Terää EI saa käyttää, jos se on vaurioitunut.

SE

Tekniska data

- | | | |
|---------------------------------|--|-----------------------------------|
| 1. Ø sågblad | 2. Ø sågbladsklämma | 3. Skårbredd |
| 4. Typ av tand | 5. Antal tänder | 6. Klassificering av skärmaterial |
| 7. Material som skall behandlas | 8. Maximalt varvtal (min ⁻¹) | 9. Rotationsriktning |



Bär öronskydd.
Bullerexponering kan orsaka hörselnedsättning.



Bär skyddsglasögon.
Risk för skada på grund av gnistor som genereras under arbete eller på grund av spån, flis eller damm som strömmar ut från maskinen.



Dra ut nätkontakten innan du monterar monteringsstillbehören på elverktygen.
Säkerhetsinformationen om de elverktyg som används måste observeras.



Varning! Rör inte det roterande sågbladet.



Använd en dammfiltermask.
Bearbetning av trä och andra material kan framkalla skadligt damm. Asbesthaltigt material får inte bearbetas!

Säkerhetsinformation:

- Verktyg får endast användas av utbildade och erfarna personer som är förtrogna med användningen av verktyg.
- Överskrid inte det maximala varvtalet som anges på verktyget.
- Cirkelsågblad som är spruckna eller skadade får inte användas.
- Verktyg med uppenbara sprickor får inte användas.

Montering

- Vid användning av klämverktyg och verktygshuvuden, se till att de inte kan lossna under drift.
- Vid montering av verktygen se till att fastklämningen på verktygets nav utförs med avseende på verktygets klämyta, och att skåreggarna inte vidrör varandra eller något klämelement.
- Vid åtdragning av monteringskruvar och muttrar, använd lämpliga skiftnycklar etc. och tillämpa vridmomentet som anges av tillverkaren.
- Användningen av slagverktyg eller skiftnyckel-förlängningar i syfte av åtdragning är förbjudet.
- Håll klämytorna fria från smuts, olja och vatten!
- Beakta tillverkarens anvisningar för fastspänning av spännskruvarna. Om instruktioner ej är tillgängliga, dra åt spännskruvarna från centrum och arbeta utåt.
- Vid avhartsning av lättmetalllegering använd endast lösningsmedel som inte påverkar de mekaniska egenskaperna hos dessa material.
- Användningen av lösa reducerande ringar eller bussning för att minska borringen av cirkelsågblad är förbjudet. Det är tillåtet att använda fasta ringar i cirkelsågblad (t. ex. ringar som injiceras eller som hålls samman av en icke-bärande led) eller flänsbussning med andra verktyg, om de tillverkades enligt specifikationerna från tillverkaren.
- På grund av tillverkningsstoleranserna kan det vara nödvändigt att sätta in de reducerande ringarna i borringen av cirkelsågbladet med hjälp av en gummiklubba. För att göra detta, inrätta området runt borringen av sågbladet på en stabil yta (t. ex. trä). Tändarna måste hänga fritt under hamring för att sågbladet inte ska böjas.
- Om den reducerande ringen inte längre kan hålla fast sig i sågbladet, byt ut den mot en ny (finns i specialbutiker).
- Beakta rotationsriktningen!
- Bär skyddshandskar!

Användning

- Använd verktygen enligt instruktionerna från tillverkaren för att undvika skador. En säker användning innebär vanligtvis att använda utrustning såsom bankkrokar, fabriksspecifika fastspänningssystem, ramar (t. ex. för cirkelsågblad), lådor, kärror etc. Skyddshandskar kommer ytterligare att förbättra det säkra greppet om verktyget och minska risken för skada.
- Hanteringsverktyg på mer än 15 kg kan kräva användning av specialutrustning eller fästen beroende på de konstruktiva åtgärderna från tillverkaren som tillhandahålls för enkel användning av verktyget. Tillverkningen kan ge information om tillgången på erforderlig utrustning.
- Dessa sågblad är inte lämpliga för åter slipning!
- Beakta även säkerhetsinformationen för de bestämda maskinerna.
- Behåll säkerhetsinformationen för framtida bruk.
- Modifiera inte verktyget!

Rengöring och Underhåll

- Rengör cirkelsågbladen noga efter varje användning och gnid med en oljad trasa för att skydda dem från rost.
- Reparation, omslipning och modifiering är inte tillåtet. Om några fel upptäcks, ska du INTE längre använda produkten.

DK

Specifikationer


- | | | |
|-------------------------------|---|--------------------------------------|
| 1. Ø Savklinge | 2. Ø Savklingeholder | 3. Skærebredde |
| 4. Tandform | 5. Antal tænder | 6. Klassifikation af klingemateriale |
| 7. Materiale til bearbejdning | 8. Max. antal omdrejninger (min ⁻¹) | 9. Rotationsretning |




Anvend høreværn
Støjniveau kan medføre høretab



Advarsel! Rør ikke ved den roterende savklinge.



Anvend sikkerhedsbriller
Fare for øjenskader p.g.a. gnister der opstår ved arbejdet eller splinter, spåner eller støv fra maskinen.



Træk netstikket inden De monterer montagetilbehøret på elektroværktøjerne. Sikkerhedshenvisningerne til de anvendte elektroværktøjer, skal overholdes.

Sikkerhedsoplysninger:

- Værktøjer må kun anvendes af trænede og erfarne personer, der er fortrolige med at anvende værktøjer.
- Det på værktøjet anførte maksimale omdrejningstal må ikke overskrides.
- Runde savklinger med revner eller skader må ikke bruges.
- Værktøjer med tydelige revner må ikke bruges.

Montering

- Når værktøjer og værktøjsholdere fastspændes, skal det sikres, at de ikke kan løsnes under drift.
- Ved montering af værktøjet skal anlægsfladen og navet passe til værktøjet, der fastspændes således, at skærende kanter ikke kan nå hinanden eller noget fastspændingsmateriale.
- Når monteringskruer og møtrikker skal strammes, skal der anvendes passende skruenøgler etc. Tilspænding skal ske med det moment, fabrikanten har angivet.
- Det er forbudt at anvende slagværktøjer eller forlængere på skruenøgler.
- Hold anlægsfladerne fri for snavs, olie og vand!
- Følg fabrikantens anvisninger for tilspænding af monteringskruerne. Hvis der ikke er tilgængelige anvisninger, skal skruerne spændes fra centrum og udefter.
- Ved rengøring af letmetallegeringer må der kun anvendes opløsningsmidler, som ikke kan påvirke metallets egenskaber.
- Anvendelse af løse reduktionsringe eller bøsninger for at reducere huldiameteren i runde savklinger er forbudt. Det er tilladt at anvende faste skiver i runde savklinger (d.v.s. skiver der er presset ind eller fastholdt af ikke-belastede samlinger) eller flangebøsninger i andre værktøjer, hvis de er fremstillet efter fabrikantens specifikationer.
- På grund af tolerancerne ved fremstillingen, kan det blive nødvendigt at anvende en gummihammer for at presse reduktionsringen ind i den cirkulære savklinges monteringshul. Dette gøres ved at placere området omkring hullet på en stabil overflade (f.eks. træ). Tænderne skal "hænge" frit når hammeren anvendes, således at savklingen ikke bukker.
- Hvis reduktionsringen ikke længere kan sidde fast af sig selv, skal den udskiftes (fås i specialforretninger).
- Kontrollér omdrejningsretningen!
- Anvend beskyttelseshandsker!

Anvend støvmaske.
Ved bearbejdning af træ og andre materialer kan der forekomme skadeligt støv. Asbestholdige materialer må ikke bearbejdes.


Anvendelse

- Anvend værktøjet efter fabrikantens anvisninger for at undgå skader. Sikker anvendelse omfatter ofte, at der bruges udstyr som ophængskroge, anlægsspecifikke fastspændingssystemer, rammer (f.eks. til runde savklinger), kasser, vogne, etc. Beskyttelseshandsker sikrer et bedre greb på værktøjet og reducerer risikoen for skader.
- Ved anvendelse af værktøjet med en vægt på over 15 kg kan der være behov for specialudstyr eller opstillinger, der er anvist af fabrikanten for nem håndtering af værktøjet. Fabrikanten kan give oplysninger om anskaffelse af det relevante værktøj.
- Savklingerne kan ikke slibes!
- Vær også opmærksom på de relevante maskiners sikkerhedsoplysninger.
- Opbevar sikkerhedsoplysningerne for fremtidigt brug.
- Værktøjet må ikke ændres!


Rengøring og vedligeholdelse

- Efter hvert brug rengøres savklingen grundigt, og indsmøres i olie med en klud for at undgå rustdannelse.
- Det er ikke tilladt at reparere, slibe eller modificere savklingen. Hvis savklingen er defekt må produktet IKKE længere bruges.


<div><div><div>FR</div><div>BE</div></div></div>		
Spécifications <div>1. Ø lame de scie</div> 4. Type de dents	<div>2. Ø crampon de la lame de scie</div> 5. Nombres de dents	<div>3. Largeur de coupe</div> 6. Classification du matériau de coupe




Portez une protection anti-bruit.
L'exposition au bruit peut entraîner la perte auditive.




Portez des lunettes de protection.
Risque de blessure à cause des étincelles générées durant le travail ou à cause es éclisses ou des copeaux ou des poussières s'échappant de la machine.



Débranchez la prise de courant avant d'assembler les accessoires de montage sur les outils électriques. Les instructions de sécurité concernant les outils électriques doivent être respectées.



Avertissement! Ne touchez pas la lame de la scie en cours de coupe.



Portez un masque anti-poussière.
Travailler sur du bois ou d'autres matériaux peut créer une poussière nocive: Les matériaux contenant de l'amiante ne peuvent pas être utilisés!

Informations de sécurité:

- Les outils doivent être utilisés par des personnes entraînées, ayant de l'expérience et qui ont l'habitude d'utiliser ces outils.
- Ne dépassez pas le nombre de révolutions maximales indiquées sur l'outil.
- Les lames de scies circulaires fissurées ou endommagées ne doivent pas être utilisées.
- Les outils avec d'apparentes fissures ne doivent pas être utilisés.

Assemblage

- Quand vous serrez les outils et les têtes d'outils, assurez-vous qu'ils ne peuvent pas se desserrer en cours d'utilisation.
- Au cours de l'assemblage des outils, assurez-vous que le serrage sur la douille d'outils est effectué en fonction de la surface de serrage de l'outil, et que les bords de coupe ne se touchent pas ou qu'ils ne touchent pas d'autres éléments de serrage.
- Quand vous serrez les vis et les écrous de montage, utilisez des clés convenablees etc. et utilisez le moment de rotation indiqué par le fabricant.
- L'utilisation d'outils de percussions ou de rallonges de clés pour le serrage est interdit.
- Gardez les surfaces de serrage propres, sans huile et sans eau!
- Veuillez suivre les instructions de serrage des vis de serrage du fabricant. Si les instructions ne sont pas disponibles, serrez les vis de serrage à partir du centre en travaillant vers l'extérieur.
- Pour la dérossinage de métaux d'alliage légers, n'utilisez que des solvants qui n'affectent pas les caractéristiques mécaniques des ces matériaux.
- L'utilisation d'anneaux amples réducteurs ou de bagues pour réduire le forage des lames de scies circulaires est interdit. Des anneaux fixes pour lames de scies circulaires peuvent éventuellement être utilisés (ex. anneaux qui sont injectés ou tenus par un joint non-porteur) ou douilles à collet avec d'autres outils, s'ils sont produits conformément aux spécifications du fabricant.
- A cause des tolérances de fabrication il peut être nécessaire d'insérer les anneaux de réduction dans le forage de la lame de scie circulaire en utilisant un maillet en caoutchouc. Pour cela, placez cet endroit autour du forage de la lame de scie sur une surface stable (ex. du bois). Les dents doivent pendre librement durant le martèlement pour que la lame de scie ne se torde pas.
- Si l'anneau réducteur ne peut plus se maintenir dans la lame de scie, remplacez-le par un nouveau (disponible dans des magasins spécialisés).
- Observez la direction de rotation!
- Portez des gants de protection!

Utilisation

- Utilisez les outils en suivant les instructions du fabricant pour éviter les blessures. Toute utilisation sûre sous entend l'utilisation d'un équipement comme des crochets de bordure, des systèmes de serrage spécifiques d'usines, des cadres (ex. pour les lames de scies circulaires), des boîtes, des chariots, etc. Porter des gants de protection permettra aussi d'améliorer une prise sûre de l'outil et de réduire le risque de blessure.
- Les outils d'accrochage de plus de 15 kg peuvent nécessiter l'utilisation d'équipement spécial ou de fixations suivant les mesures de constructions du fabricant fournies pour une utilisation facile de l'outil. L'usine de fabrication peut fournir des informations concernant la disponibilité de l'équipement requis.
- Ces lames de scies ne peuvent pas être réaffûtées!
- Veuillez aussi suivre les informations de sécurité des machines particulières.
- Conservez les informations de sécurité pour référence future.
- Ne modifiez pas l'outil!


Nettoyage et entretien

- Nettoyez les lames de scie circulaire soigneusement après chaque utilisation, puis frottez-les à l'aide d'un chiffon imbibé d'huile afin de les protéger de toute accumulation de rouille.
- Il est interdit de procéder à toute réparation, tout réaffûtage et toute modification. En cas de détection de défauts, veuillez NE PLUS utiliser le produit.

<div><div><div>NL</div><div>BE</div></div></div>		
Specificaties <div>1. Ø zaagblad</div> 4. Soort tanden	<div>2. Ø zaagbladkleem</div> 5. Aantal tanden	<div>3. Snijbreedte</div> 6. Classificatie van snijmateriaal




Draag oorbescherming.
Blootstelling aan lawaai kan gehoorverlies veroorzaken.



Draag een veiligheidsbril.
Risico op letsel door de vonken die tijdens het gebruik ontstaan of door de splinters, spaanders of stof die uit het apparaat komen.

Waarschuwing! Raak het draaiend zaagblad niet aan.

Draag een stofmasker.
Het bewerken van hout of andere materialen kunnen schadelijke stoffen genereren. Bewerk geen materialen die asbest bevatten.



Trek de stroomstekker eruit, voordat u het montage toebehoor aan het elektrisch gereedschap monteert. De veiligheidsinstructies voor de gebruikte elektrische gereedschappen dienen in acht te worden genomen.

Veiligheidsinformatie:

- Het gereedschap mag alleen door opgeleide en ervaren personen worden gebruikt die met de werking van het gereedschap vertrouwd zijn.
- Overschrijd het maximale toerental zoals vermeld op het gereedschap niet.
- Gebruik geen gebarsten of beschadigde cirkelzaagbladen.
- Gebruik geen gereedschap met zichtbare barsten.

Montage

- Span het gereedschap en de opzetstukken stevig op zodat deze tijdens de werking niet los komen.
- Tijdens de montage van het gereedschap zorg dat het opspannen op de naaf wordt uitgevoerd in overeenstemming met het spanoppervlak van het gereedschap, en dat de snijranden niet met elkaar of met de panelementen in aanraking komen.
- Maak de bevestigingsschroeven en –moeren met behulp van geschikte sleutels, enz. vast en draai aan tot het draaimoment zoals aangegeven door de fabrikant.
- Het gebruik van slaggereedschap of verlengstukken voor sleutels tijdens het aandraaien is niet toegestaan.
- Houd de spanoppervlakken vrij van vuil, olie en water!
- Raadpleeg de instructies van de fabrikant voor het opspannen van de spanschroeven. Als er geen instructies beschikbaar zijn, draai de spanschroeven vanaf het midden naar buiten aan.
- Gebruik voor het ontharsen van lichtmetaallegeringen alleen oplosmiddelen die de mechanische eigenschappen van deze materialen niet schaden.
- Het gebruik van losse reductieringen of –bussen voor het reduceren van de boring bij cirkelzaagbladen is niet toegestaan. Het gebruik van vaste ringen in cirkelzaagbladen (bijv. ringen die ingeperst of door een niet dragende verbinding worden vastgehouden) of flensbussen met ander gereedschap is toegestaan als deze volgens de specificaties van de fabrikant zijn vervaardigd.
- Omwille van de fabricagetoleranties kan het nodig zijn om de reductieringen in de boring van het cirkelzaagblad met behulp van een rubber hamer in te brengen. Plaats hierbij de zone rond de boring van het zaagblad op een stabiel oppervlak (bijv. hout). De tanden moeten tijdens het hameren vrij hangen zodat het zaagblad niet wordt gebogen.
- Vervang de reductiering door een nieuwe (in de vakhandel verkrijgbaar), als deze niet langer uit zichzelf in het zaagblad blijft.
- Houd rekening met de draairichting!
- Draag veiligheidshandschoenen!


Werkung

- Gebruik het gereedschap in overeenstemming met de instructies van de fabrikant om letsel te voorkomen. Een veilige werking duidt over het algemeen op het gebruik van bankhaken, werkspecifieke spansystemen, frames (bijv. voor cirkelbladzagen), kisten, sledes, enz. Draag veiligheidshandschoenen voor een betere grip van het gereedschap en een lager risico op letsel.
- Voor gereedschap zwaarder dan 15 kg kan het gebruik van speciale uitrusting of bevestigingen nodig zijn naar gelang de constructieve maatregelen die de fabrikant voor een eenvoudige werking van het gereedschap heeft opgelegd. De fabrikant kan informatie over de beschikbaarheid van de benodigde uitrusting verschaffen.
- Deze zaagbladen zijn niet geschikt om opnieuw geslepen te worden!
- Lees de veiligheidsinformatie die op de desbetreffende apparaten is vermeld.
- Bewaar de veiligheidsinformatie voor toekomstige raadpleging.
- Pas het gereedschap niet aan!


Schoonmaken en onderhoud

- Na ieder gebruik moeten de cirkelzaagbladen voorzichtig schoon gemaakt en, om roesten te voorkomen, met een oliedoekje ingewreven worden.
- Cirkelzaagbladen niet repareren, slijpen of anderszins veranderen. Het is het best beschadigde zaagbladen niet meer te gebruiken.


<div><div><div>DE</div><div>AT</div><div>CH</div></div></div>		
Technische Daten <div>1. Ø Sägeblatt</div> 4. Zahnform	<div>2. Ø Sägeblattaufnahme</div> 5. Anzahl Zähne	<div>3. Schnittbreite</div> 6. Werkstoff-Schneidstoffklasse




Tragen Sie Gehörschutz.
Die Einwirkung von Lärm kann Hörverlust bewirken.




Tragen Sie eine Schutzbrille.
Verletzungsgefahr der Augen durch Funken, die beim Arbeiten entstehen können oder durch aus dem Gerät heraus tretende Splitter, Späne und Stäube.



Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Montagezubehör an den Elektrowerkzeugen montieren. Die Sicherheitshinweise für die verwendeten Elektrowerkzeuge müssen beachtet werden.



Vorsicht! Nicht das laufende Sägeblatt berühren.



Tragen Sie eine Staubschutzmaske.
Gesundheitsschädlicher Staub kann beim Bearbeiten von Holz und anderen Materialien entstehen. Asbesthaltiges Material darf nicht bearbeitet werden!

Sicherheitshinweise:

- Werkzeuge dürfen nur von ausgebildeten und erfahrenen Personen, die den Umgang mit Werkzeugen vertraut sind, benutzt werden.
- Die angegebene Höchstdrehzahl auf dem Werkzeug darf nicht überschritten werden.
- Gerissene oder beschädigte Kreissägeblätter dürfen nicht verwendet werden. Reparaturen sind nicht zulässig.
- Werkzeuge mit sichtbaren Rissen dürfen nicht verwendet werden.

Montage

- Werkzeuge und Werkzeu­gkör­per müs­sen so aufgespannt sein, dass sie sich beim Betreiben nicht lösen können.
- Bei der Montage der Werkzeuge ist sicherzustellen, dass das Aufspannen auf der Werkzeugnabe bez. der Spannfläche des Werkzeuges erfolgt, und dass die Schneiden nicht miteinander oder mit den Spannelementen in Berührung kommen.
- Befestigungsschrauben und –muttern müssen unter Verwendung geeigneter Schlüssel usw. und mit dem vom Hersteller angegebenen Drehmoment angezogen werden.
- Die Verwendung von Schlagwerkzeugen oder Verlängerungen für den Schlüssel zum Festziehen sind nicht erlaubt.
- Die Spannflächen müssen frei von Verschmutzungen, Öl und Wasser sein!
- Bitte beachten Sie die Angaben des Herstellers bez. das Anspannen der Spannschrauben. Liegen keine Angaben hierzu vor, müssen die Spannschrauben von der Mitte nach außen angezogen werden.
- Leichtmetall­legierungen dürfen nur mit Lösungsmitteln entharzt werden, die die mechanischen Eigenschaften dieser Werkstoffe nicht beeinträchtigen.
- Die Verwendung von losen Reduzier­ringen oder –buchsen zum Reduzieren von Bohrungen bei Kreissägeblättern ist nicht zulässig. Die Verwendung von fest eingebrachten, z. B. eingepressten oder durch Haftverbindung gehaltenen Ringen in Kreissägeblättern oder von Flanschbuchsen bei anderen Werkzeugen ist zulässig, wenn sie nach den Festlegungen des Herstellers gefertigt sind.
- Aufgrund der Fertigungstoleranzen kann es notwendig sein, dass die Reduzier­ringe vorsichtig mit einem Gummihammer in die Bohrung des Sägeblattes eingebracht werden müssen. Legen Sie hierzu den Bereich um die Bohrung des Sägeblattes auf einen festen Untergrund (z. B. Holz), die Zähne müssen beim Einschlagen frei hängen, so dass das Sägeblatt nicht gebogen wird.
- Tauschen Sie den Reduzier­ring durch einen neuen (im Fachhandel erhältlich), wenn er nicht mehr von selbst im Sägeblatt hält.
- Drehrichtung beachten!
- Schutzhandschuhe tragen!

Handhabung

- Zur Vermeidung von Verletzungen müssen die Werkzeuge nach den Anleitungen des Herstellers gehandhabt werden. Sichere Handhabung beinhaltet üblicherweise die Verwendung von Einrichtungen wie Förderhaken, werkspezifischen Haltevorrichtungen, Rahmen (z. B. für Kreissägeblätter), Kisten, Förderkarren usw. Durch das Tragen von Schutzhandschuhen wird die Griffsicherheit am Werkzeug verbessert und das Verletzungsrisiko weiter gemindert.
- Bei Werkzeugen mit einem Gewicht über 15 kg kann die Verwendung spezieller Einrichtungen oder Befestigungen bei der Handhabung in Abhängigkeit von den konstruktiven Maßnahmen, die der Hersteller für die einfache Handhabung des Werkzeuges vorgesehen hat, erforderlich sein. Der Hersteller kann Angaben hinsichtlich der Verfügbarkeit der erforderlichen Einrichtungen bereitstellen.
- Diese Sägeblätter sind zum Nachschärfen nicht geeignet!
- Bitte beachten Sie zusätzlich die Sicherheitshinweise des jeweiligen Gerätes.
- Bewahren Sie die Sicherheitshinweise gut auf.
- Modifizieren Sie nicht das Werkzeug!

Reinigung und Pflege

- Nach jedem Gebrauch sind die Kreissägeblätter vorsichtig zu reinigen und zur Verhinderung von Rost mit einem geölten Tuch einzureiben.
- Keine Reparaturen, kein Nachschärfen oder sonstige Veränderungen an den Sägeblättern durchführen. Beschädigte Kreissägeblätter bitte nicht mehr verwenden.

IAN 272703
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
D-74167 Neckarsulm

Model No.: HG00147A, HG00147B, HG00147C, HG00147D, HG00147E, HG00147F, HG00147G, HG00147H
Version: 10/2015

